



Prospekt

### Ortschaft

» Schaal / Șoala / Sályá

### Landkreis

» Hermannstadt / Sibiu

---

### Baujahr

» 1851

---

### Orgelbauer

» Heinrich MAYWALD

---

### Reparaturen oder Restaurierungen

» 1931 Andreas Scherer

1959 Reparatur und Stimmung durch Otto Einschenk

---

### Standort

» Westempore / balconul vestic al bisericii

---

### Prospekt und Spieltisch

» 3 Felder, nicht originale Zinkpfeifen / în trei câmpuri, tuburi neoriginale de zinc

---

### Disposition

#### » Pedal

Subbass 16', Octavbass 8', Octave 4', Quinte 5 1/3'

#### » 1. Manual

Principal 8', Gedackt 8', Octave 4', Flöte 4', Superoctave 2', Quinte 2 2/3', Mixtur 4 fach.

---

### Traktur

#### » Spieltraktur :

mechanische Schleiflade

#### » Registertraktur :

mechanisch

---

### Zustand

» Gut, Holzwurm, Marderspuren um die Orgel herum / instrument în stare bună, urme de carii de lemn și rozătoare în jurul orgii

Meldung per Mail April 2016: Balg und Pfeifen sind vom Marder beschädigt. Aus einer Nachricht des Orgelausschusses vom April 2016 lässt sich noch ergänzen, dass das Instrument inzwischen leider unspielbar ist.

---

## **Sonstiges**

» Schleiflade mit Keilschleifen / instrument cu culise cuneiforme

ZAEKR 400/109 - 238

Dokumente über die Orgel aus Radeln: Karl Einschenk vermittelt einen alten Blasebalg aus Radeln, der dort "seit 50 Jahren hinter dem Altar" liegt, an die Gemeinde Schaal. Dazu gibt es einen Briefwechsel zwischen den Pfarrern der beiden Gemeinden.

1917 Originalprospekt requiriert,

1931 Zinkprospekt von A. Scherer eingesetzt.

1981 Orgelventilator eingebaut.

---

## **Bibliographie**

» Binder, Hermann: Orgeln in Siebenbürgen (Orga în Ardeal – Irineu Buga) GMV. D-55481 Kludenbach, 2000

» Dávid, István: Műemlék orgonák Erdélyben (Orgi, monumente istorice din Transilvania), Editura Polis Balasi, Cluj Napoca, Budapesta, 1996



Prospekt



Registerzüge



Schleifen



Subbafs





Orgel im Raum (Historisches Foto)





Bild vom Kirchenschiff mit Inschrift wegen der Reparatur 1931 der Orgel (wahrscheinlich die Ergänzung mit neuen Zinkpfeifen)